



Distr.
GENERAL

S/5053/Add.4
30 January 1962
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

ДОКЛАД НАЧАЛЬНИКА ОПЕРАЦИЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
В КОНГО ГЕНЕРАЛЬНОМУ СЕКРЕТАРЮ О СОБЫТИЯХ, СВЯЗАННЫХ С
ПРОВЕДЕНИЕМ В ЖИЗНЬ РЕЗОЛЮЦИЙ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ
ОТ 21 ФЕВРАЛЯ И 24 НОЯБРЯ 1961 ГОДА

Записка Генерального Секретаря

Ответ ОНУК на письмо г-на Чомбе, о котором идет речь в докладе Начальника операций Организации Объединенных Наций в Конго (S/5053/Add.3, пункт 8), был вручен г-ну Чомбе 30 января 1962 года. Текст этого ответа приводится ниже.

Письмо Начальника операций Организации Объединенных
Наций в Конго от 30 января 1962 г. на имя Президента
провинции Катанга

Имею честь довести до Вашего сведения, что Ваше письмо от 26 января относительно проблемы наемников, которое было вручено Вами нашему представителю в Элизабетвиле для пересылки Генеральному Секретарю, было немедленно ему сообщено.

Организация Объединенных Наций с удовлетворением отметила Ваше официальное заявление о том, что власти Катанги твердо решили устранить всех наемников, находящихся в Катанге, и что они готовы провести конкретные и окончательные мероприятия для осуществления этой операции без дальнейшего промедления.

Ссылаясь на пункт 3 Вашего письма, я был бы Вам благодарен за пересылку мне, сразу по получении настоящего ответа, списка всех наемников, как находившихся в Катанге ранее, так и еще находящихся там.

Что касается срока в один месяц, который Вы предлагаете для полного устранения наемников, то я должен вновь обратить Ваше внимание на срочность и значение, которые Совет Безопасности и

Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций придаст этой операции. Сотрудники Организации Объединенных Наций, представившие доклад о беседах, которые они провели с Вами по этой проблеме, поняли Вас в том смысле, что Вы сами очень стремитесь урегулировать эту проблему возможно скорее в тесном сотрудничестве с ОНУК. Организация Объединенных Наций считает, поэтому, что устранение наемников должно быть предпринято немедленно и что оно не может быть обусловлено сроком, указанным в Вашем письме.

Организация Объединенных Наций отмечает с интересом Ваше предложение о создании смешанной комиссии, для того чтобы проверять выполнение этой операции. Она согласна с мыслью о создании одной или нескольких смешанных комиссий, которые имели бы свободный доступ во все места, куда они пожелали бы направиться. Тем не менее, я считаю нужным уточнить, что Организация Объединенных Наций должна сама решить вопрос о своем представительстве в этой комиссии или в этих комиссиях, и, в частности, решить, должны ли ее представители быть гражданскими лицами или военными. В случае назначения военных представителей ОНУК для участия в этой комиссии или в этих комиссиях, они должны будут носить военную форму при выполнении своих обязанностей.